



クリスマス会

クリスマスの季節がやってきました。今年もお菓子作りやゲームなどをしてクリスマスを楽しみましょう。

- 日時 12月10日(土)
午前10時～午後3時
- 場所 七ヶ宿町活性化センター
- 対象 町内の小学生
- 内容 クリスマスのお菓子と絵画作り
- レクリエーション
- 申込 学校から配布された申込用紙に記入し、公民館または小学校までお申込みください。

横川地区ぐるみ講座

横川地区ぐるみ講座を開催します。皆さんお誘いあわせのうえご参加ください。

- 日時 12月13日(火)
午前10時～午前11時30分
- 場所 横川集落センター
- 内容 体を動かそう「軽運動教室」

「県民のつどい」で表彰

11月15日、第50回すばらしいみやぎを創る運動「県民のつどい」において、峠田区長(すばらしい七ヶ宿を創る協議会長)小林喜一郎さんが功績者として表彰されました。

小林さんは、平成21年4月峠田地区の区長に就任、地区の環境美化に取り組み、平成27年4月からは本町協議会長として、本町の環境美化に積極的に取り組み地域の環境美化に努めてきました。

一般「コミュニティ事業」で関地区が元気に!!

平成28年度自治総合センターの宝くじ一般コミュニティ事業として、関地区が採択され、除雪機や催事用備品を購入しました。

この事業では、高齢者世帯における除雪作業の支援活動、お祭りなどのコミュニティ活動の円滑化を図るために実施されるものです。

今後の活動がさらに活発になることを期待します。



今回の受賞は、これらの功績が認められたものです。

第3回のんかる寄席

師走のひとつとき、若手実力派の楽しい落語もおもしろい笑いましょう!

- 日時 12月4日(日)
午後1時15分開演
(午後0時45分開場)
- 場所 七ヶ宿町活性化センター
- 出演者 桂 宮治
- 主催・お問い合わせ 七ヶ宿のんびりかるちゃ(遊々倶楽部(七ヶ宿遊々亭))

※入場料等については、お問い合わせください。

TEL 080(1852)5410



Hello Shichikashuku,

I have been in Japan for 4 months now and there are very few things I miss about South Africa. Such as friends, and family. And especially, I miss the South African summer, which starts in December and ends in February. Can you imagine celebrating Christmas and New Year's Day on the beach?? Most people are on holiday in December and it feels like one long party.

However, it is not enough to make me want to go home just yet! Japan has been amazing and Japanese people have a lot to be proud of. First, it's a beautiful country with so much to see. In my opinion Tokyo is the greatest city I have ever seen and even a little town like Shichikashuku has so much to offer, I love driving through the mountains and over the dam, it is even more beautiful now with the autumn colours. Each town and city has something special about it, And everywhere is kept clean and safe. Second, Japanese people are definitely the friendliest people I have ever met and always try so hard to help me even though we do not understand each other. Thank you for being so tolerant of other nationalities in Japan! Lastly, Japanese culture and history. This may be the most beautiful part of Japan. I find it incredible how much Japanese people care about holding on to what has been passed down to them over the centuries, and how the culture continues to influence Japanese people today, dictating the morals and ethics of its people. I believe this is truly the guiding force behind what makes Japan the great country that it is.

Thank you for allowing me to be a part of your society and culture. I am proud to call Shichikashuku my new home.

Jason

こんにちは七ヶ宿の皆さん

日本にやってきて4ヶ月になります。ほんのちょっとだけ南アフリカが恋しくなることも出てきました。家族や友人のこと、それに南アフリカの夏が恋しいです!南アフリカの夏は12月から2月までです。クリスマスや新年のお祝いをビーチで行うことを想像できますか?たいていのは12月に休暇を取り、それはまるで1つの長いパーティーのようです。

でも、そのことでもう南アフリカに帰りたいたとは思っていません!日本はとても素晴らしく日本人は誇りに思うべき事をたくさん持っています。1つは、多くの見るべき場所がある美しい国であるということです。東京は今までに行った都市で最も素晴らしいし、七ヶ宿のような小さい町でも素晴らしいところがたくさんあります。私は山を抜けてダムを超えてドライブするのが大好きだし、今なら秋の景色でますます綺麗です。それぞれの町が特徴を持っていて、すべての町が綺麗で安全に保たれています。2つ目に、日本人は今までに出会った中でも最も友好的な人たちだということです。お互いに意思の疎通ができないような時でさえも私を一生懸命助けようとしてくれます。日本にいる外国人に優しくしてくれて本当に感謝しています。最後に、日本の文化と歴史です。これはおそらく日本の最も美しい部分だと思います。どれほどの人が何世紀も超えて受け継がれているものを守ろうとしていて、どれほど文化が人々に影響を与え続け、人々にモラルやエチケットを意識づけているのか、それが驚くべきことだとわかります。これが本当に日本を素晴らしい国にしていることだと思います。

日本の社会と文化の一部に入れてくれてありがとうございます。七ヶ宿を新しいホームと呼ぶことを誇りに感じています。

ジェイソン

